

370797-2026 - Súťaž

Nemecko – Rekreačné zariadenia – Kleingartenpark "Am Stadtgraben" in 06886 Lutherstadt Wittenberg Spielbereich "Spielwälle in den Wallanlagen"

OJ S 103/2026 01/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister -

E-mail: Vergabestelle@wittenberg.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Kleingartenpark "Am Stadtgraben" in 06886 Lutherstadt Wittenberg Spielbereich "Spielwälle in den Wallanlagen"

Opis: Entwicklung von Sonderspielgeräten sowie Umsetzung und Integration in das Konzept der Parkgestaltung

Identifikátor postupu: 96e3a1b9-fc55-4a73-82b7-995501b04ec7

Interný identifikátor: OB2-V-2026-37-LAGA

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45212140 Rekreačné zariadenia

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: 06886 Lutherstadt Wittenberg; Kleingartenpark "Am Stadtgraben"/Wallanlagen

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Krajina: Nemecko

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 101 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Aktíva spravované likvidátorom:

Podvod:

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Závažné odborné pochybenie:
Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:
Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:
Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe:
Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:
Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:
Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie:
Porušenie povinnosti platiť dane:
Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Kleingartenpark "Am Stadtgraben" in 06886 Lutherstadt Wittenberg Spielbereich "Spielwälle in den Wallanlagen"

Opis: Entwicklung von Sonderspielgeräten sowie Umsetzung und INtegration in das Konzept der Parkgestaltung

Interný identifikátor: OB2-V-2026-37-LAGA

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45212140 Rekreačné zariadenia

5.1.2. Miesto plnenia

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#,#Besonders auch geeignet für:startup#,#Besonders auch geeignet für:selbst#,#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

Inovačné obstarávanie: Obstarávané stavebné práce, tovar alebo služby zahŕňajú inováciu výrobkov.

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: siehe beigefügtes FB 124-Eigenerklärung

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: siehe beigefügtes FB 124-Eigenerklärung

Kritérium: Referencie na špecifikované práce
Popis výberového kritéria: siehe beigefügtes FB 124-Eigenerklärung

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri
Popis výberového kritéria: siehe beigefügtes FB 124-Eigenerklärung

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri
Popis výberového kritéria: siehe beigefügtes FB 124-Eigenerklärung

Kritérium: Referencie na špecifikované služby
Popis výberového kritéria: siehe beigefügtes FB 124-Eigenerklärung

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie
Popis výberového kritéria: siehe beigefügtes FB 124-Eigenerklärung

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Preis- und Leistungskriterien: Leistungskriterien (100%): Spielwert der Anlage : 40 %
Bezug Kontext: 20 % Harmonisches Gesamtbild: 20% Unterhaltungsaufwand: 20 %
Opis: Wertungskriterien sind dem beigefügtem Konzept zu entnehmen, Seite 19/Punkt 8
Opis metódy, ktorá sa má použiť, keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritérií: Neben dem Preis sollen auch weitere leistungsbezogene Kriterien berücksichtigt werden. Die Bewertung erfolgt nach der einfachen Richtwertmethode. Die vergebenen Leistungspunkte für die Leistungskriterien 1-4 werden abseits des Preises zusammengerchnet und dann durch den Angebotspreis geteilt: $100\% \text{ Leistung} / 100\% \text{ Preis}$ zur Ermittlung des besten Preis-/Leistungsverhältnisses. Ermittlung des besten Quotienten aus $Z = L/P$, die höchste Kennzahl erhält Platz 1; Bewertungsmatrix siehe Konzept Seite 19/Punkt 8

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 22/06/2026

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=864133>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=864133>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 30/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 31 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: siehe Vergabunterlagen, sowie Formblatt 124, FB 216

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 30/06/2026 10:03:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Miesto: 4.23

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Konzept und Aufgabenstellung / Leistungsbeschreibung (Anlage)

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Landesverwaltungsamt

Informácie o lehotách na preskúmanie: gesetzliche Fristen

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister -

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu životného prostredia uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister -

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu zamestnanosti a pracovné podmienky uplatňovaného v mieste plnenia zákazky: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister -

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister -

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister -

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Landesverwaltungsamt

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister -

Organizácia spracúvajúca ponuky: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister -

8. Organizácie**8.1. ORG-0000**

Úradný názov: Lutherstadt Wittenberg - Der Oberbürgermeister -

Registračné číslo: 115/144/50023

Oddelenie: Justizariat/Vergabestelle

Poštová adresa: Lutherstr. 56

Mesto: Lutherstadt Wittenberg

PSČ: 06886

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Wittenberg (DEE0E)

Krajina: Nemecko

E-mail: Vergabestelle@wittenberg.de

Telefón: +493491 421 91153

Internetová adresa: www.wittenberg.de

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre dane uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu životného prostredia uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

Organizácia poskytujúca informácie týkajúce sa všeobecného regulačného rámca pre ochranu zamestnanosti a pracovné podmienky uplatňovaného v mieste plnenia zákazky

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Landesverwaltungsamt

Registračné číslo: n.b.

Oddelenie: 2. Vergabekammer

Poštová adresa: Ernst-Kamieth-Str. 2

Mesto: Halle (Saale)

PSČ: 06112

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Krajina: Nemecko

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 2838e290-c83a-4aa9-b09e-195222be0ae2 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 29/05/2026 09:59:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 370797-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 103/2026
Dátum uverejnenia: 01/06/2026